

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	**)	Modèle année	Bordereau-type N°	
Châssis de camion	SAURER		V 2 C . . H		1961.	3 1 5 0 9	
Caractéristiques "V 2" et type du moteur "CR 2 D" s.plaquette constructeur à gauche ds cabine vers marchepied.- A partir No châssis = 21'022 / 1Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis AG Adolph SAURER, Arbon TG (CH)							
N° du châssis frappé:	à droite à l'avant en haut s.longeron vers jumelle de ressort et s.plaquette						
N° du moteur frappé:	à l'avant à droite sur partie supérieure du bloc-moteur						
Type du moteur	C R 2 D - en ligne, vertical						
Position du motavant	Frein-moteur sur échappement SAURER, à commande mécanique						
Cylindrée: 5'816	cm ³	Frein de remorque	air compr. 2 conduits, dir./indir.			Dimensions ext. en mm**)	
Temps: 4	Transmission	mécanique		Treuil/Cabest.	Longueur:		
Refroidissement eau	Nombre vit. avant: 4 x 2 = 8		Crochet rem. s.demande		Largeur 2'200		
Entraînement: s.roues AR	Vitesse en 1 ^{re} : 6,3-7,8		Vole avant: 1'759		Hauteur		
Nombre d'axes: 2	Vitesse en prise dir. 61-76		Vole arrière: 1'670		Empattement		
Nombre de pneus: 6	Bloquage différentiel s.demande+)		Diam. de braq. **)		Porte à faux arr.		
Frein à pied:	hydraulique, à exp.int. 2 circuits, assisté à air compr., sur toutes les roues						
Frein à main:	mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues AR						
Poids:	avant:	arr.	total.	Pneumat.	avant:	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide:				Dimension	9.00-20	9.00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie		Charge pneu	2'000	2'000		Largeur
Total:	41400	41000	10'300		12 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	31800	8'000	10'300	BT 361 incl Tolérance			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier	+ 11'350			Nombre de portes:			Porte à faux arr.
Direction: position:	à droite - avancée			Marque du moteur SAURER		C.V. frein	100 DIN
Alésage:	115			Course: 140		C.V. impôts	29,62
Forme de la carrosserie cabine avancée, fermée							
Nombre de places: total 2		(avant: milieu arr.)				Places debout	
Siège arrière:		Side-car:					

++)

Phares: marque	Indic. de direction		
Feux de croisement			
Feux de position			
Phare brouillard	Essuie-glace		
Feux arrières	Avertisseur	1/électrique (1-ton).	
Réfecteurs	Rétroviseur		
Feu stop	Indicateur de vitesse		
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses		
Phare marche arrière			
Equipement électr.	24	Volts	(2 x 12)
Mesure du bruit	84	bB à	2'100 t/min +++)

Observations et exceptions

*) Véhicules avec châssis renforcés et rehaussés et à ressorts renforcés (nombre de lames augmenté).

**)	Modèles	empattement	longueur totale	portes à faux AR max.	Ø braquage
	V 2 C 38 H	3'800 mm	7'030 mm	1'860 mm	13,50 m
	V 2 C 42 H	4'200	7'430	1'860	14.80
	V 2 C 38-HK	3'800	6'070	900 basculant	13.50

+)

Blocage différentiel: Indiquer sur le rapport d'expertise si le vhc. est équipé d'un tel dispositif.

++) Equipement: N'est installé que lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.

+++)

Tuyau d'échappement: Avec orifice à gauche devant la roue arrière; doit être coupé en biais vers l'arrière ou être muni d'une pipe appropriée.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 6.12.56 13/14.8.58 - 25/26.5.61

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	**)	Modèle année	Bordereau-type N°	
Châssis de camion	SAURER		V 2 C . . H		1961.	3 1 5 0 9	
Caractéristiques "V 2" et type du moteur "CR 2 D" s.plaquette constructeur à gauche ds cabine vers marchepied.- A partir No châssis = 21'022 / 1Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis AG Adolph SAURER, Arbon TG (CH)							
N° du châssis frappé	à droite à l'avant en haut s.longeron vers jumelle de ressort et s.plaquette						
N° du moteur frappé	à l'avant à droite sur partie supérieure du bloc-moteur						
Type du moteur	C R 2 D - en ligne, vertical						
Position du motavant	Frein-moteur sur échappement SAURER, à commande mécanique						
Cylindrée	5'816	cm³	Frein de remorque	air compr. 2 conduits, dir./indir.	Dimensions ext. en mm**)		
Temps	4		Transmission	mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur	
Refroidissement eau	Nombre vit. avant		4 x 2 = 8	Crochet rem. s.demande		Largeur	
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1 ^{re}	6,3-7,8	Vole avant: 1'759		Hauteur	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	61-76	Vole arrière 1'670		Empattement	
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel s.demande+)		Diam. de braq.	**)	Porte à faux arr.	
Frein à pied	hydraulique, à exp.int. 2 circuits, assisté à air compr., sur toutes les roues						
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues AR						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide				Dimension	9.00-20	9.00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'000	2'000	Largeur
Total	4'400	9'500	10'300		12 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	-3'800	-8'000	10'300	BT 3/61			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier	11'350			Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position	à droite - avancée			Marque du moteur	SAURER		C.V. frein 100 DIN
Alésage	115			Course	140		C.V. impôts 29,62
Forme de la carrosserie cabine avancée, fermée							
Nombre de places: total 2		(avant		milieu	arr.)	Places debout
Siège arrière				Side-car			

BT
1/63

2/63

++)

Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement	
Feux de position	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur 1/électrique (1-ton).
Rélecteurs	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 24 Volts (2 x 12)	
Mesure du bruit 84 bB à 2'100 t/min ++)	

Observations et exceptions

*) Véhicules avec châssis renforcés et rehaussés et à ressorts renforcés (nombre de lames augmenté).

**)	Modèles	empattement	longueur totale	portes à faux AR max.	Ø braguage
	V 2 C 38 H	3'800 mm	7'030 mm	1'860 mm	13,50 m
	V 2 C 42 H	4'200	7'430	1'860	14.80
	V 2 C 38-HK	3'800	6'070	900 basculant	13.50

+) Blocage différentiel: Indiquer sur le rapport d'expertise si le vhc. est équipé d'un tel dispositif.

++) Equipement: N'est installé que lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.

+++)

Tuyau d'échappement: Avec orifice à gauche devant la roue arrière; doit être coupé en biais vers l'arrière ou être muni d'une pipe appropriée.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 6.12.56 13/14.8.58 - 25/26.5.61

La Commission d'expertise-type